



Model / Modèle / Modelo: OUT-URBSOM-BL

Solar LED bollard light - Urbia™

INSTRUCTION

MANUAL

IMPORTANT:

READ CAREFULLY AND KEEP.

Borne lumineuse LED solaire - Urbia^{MC}

MANUEL

D'INSTRUCTIONS

IMPORTANT : À LIRE

ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER.

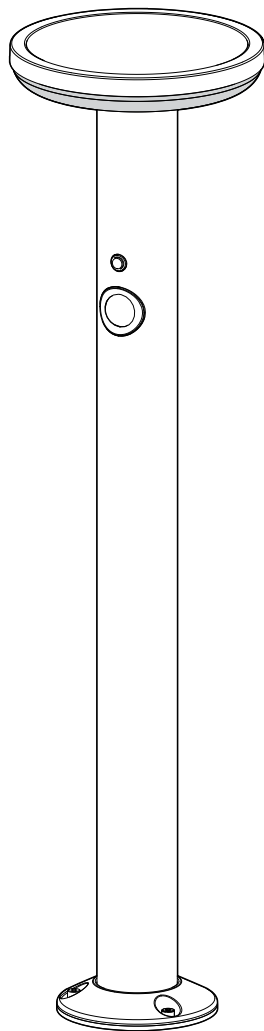
Baliza LED solar - Urbia^{MR}

MANUAL DE

INSTRUCCIONES

IMPORTANTE: LEER

DETENIDAMENTE Y CONSERVAR.



Rev. 19-03-2026

Made in Cambodia
Fabriqué en Cambodge
Hecho en Camboya

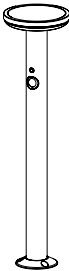
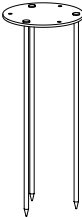
Residential use only
Usage résidentiel seulement
Uso residencial solamente

Outdoor use
Usage extérieur
Uso en exterior

INCLUDED HARDWARE

MATÉRIEL INCLUS

MATERIALES INCLUIDOS

ITEM PIÈCE PIEZA	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY QUANTITÉ CANTIDAD
A 	Light fixture Luminaire Lámpara	× 2
B 	Allen Key Clé Allen Llave Allen	× 1
C 	Wood screws Vis à bois Tornillos para madera	× 6
D 	Base Screw Vis de base Tornillo de base	× 6
E 	Stake Piquet Estaca	× 2

WHAT YOU WILL NEED

VOUS AUREZ BESOIN

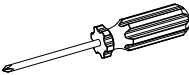
LO QUE NECESITARÁ



¼-in. pilot drill bit (6.5 mm)

Mèche pilote à bois ¼ po (6,5 mm)

Broca para madera de ¼ plg (6,5 mm)

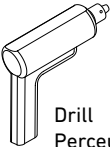


Screwdriver

Tournevis

Destornillador

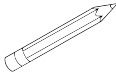
⊕ 2



Drill

Perceuse

Taladro



Pencil

Crayon

Lápiz



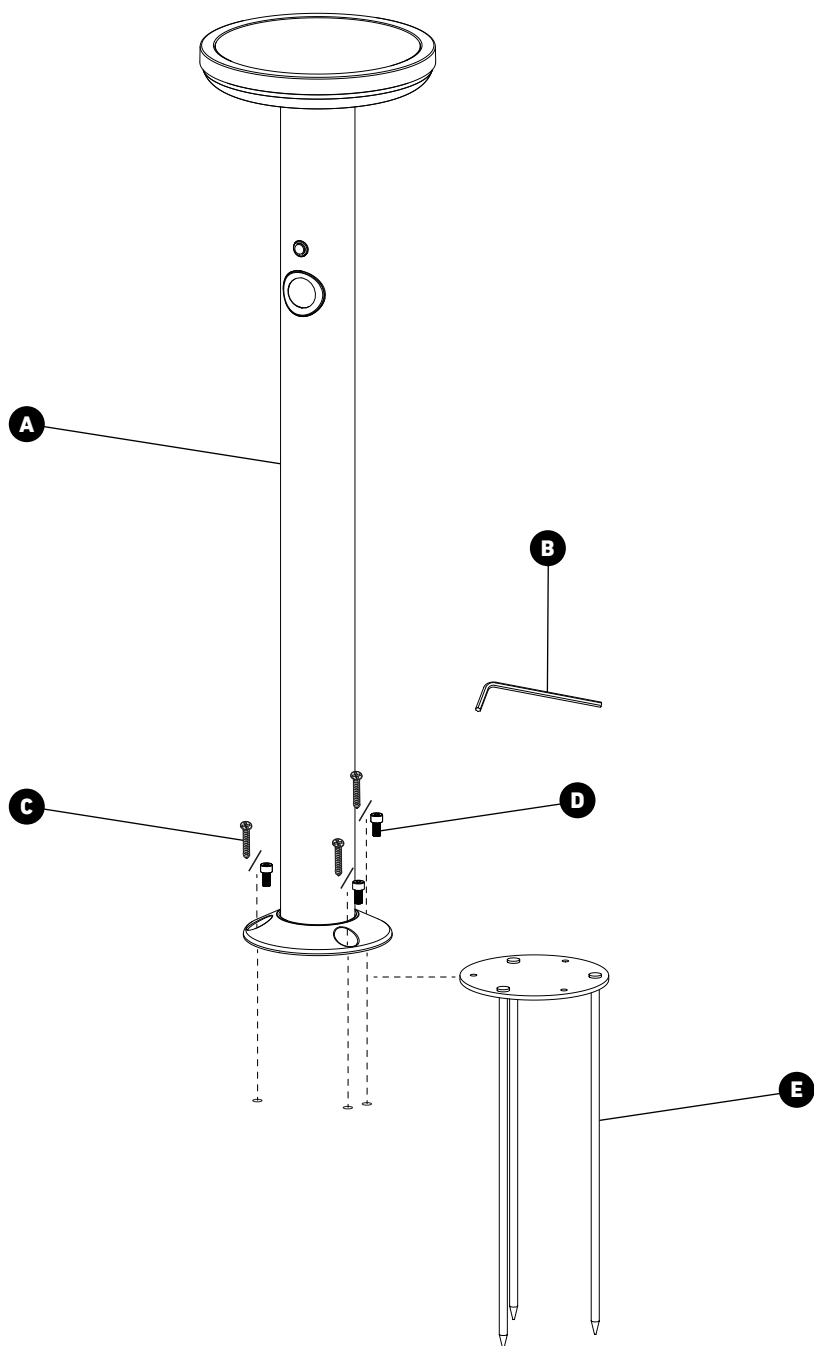
Rubber Mallet

Maillet en caoutchouc

Mazo de goma

1

STEP-BY-STEP INSTALLATION
INSTALLATION DÉTAILLÉE
INSTALACIÓN ETAPA POR ETAPA



CAUTION
ATTENTION
ATENCIÓN

IMPORTANT

The installer and/or user must read, understand and follow these instructions before installing the product. This product must be properly installed before it is used. If instructions are not followed, the manufacturer will not be held responsible for any problems or product malfunction. Failure to follow installation and/or operating instructions voids the warranty.

IMPORTANT

Avant l'installation de ce produit, l'utilisateur et/ou l'installateur doit avoir lu et compris ces instructions. Cet appareil doit être installé convenablement avant usage. Si ces instructions ne sont pas respectées, le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucun problème ou de dysfonctionnement du produit. Le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation annulera la garantie en vigueur.

IMPORTANTE

El instalador o usuario debe leer detenidamente las instrucciones antes de instalar el producto y seguirlas fielmente. El producto debe estar correctamente instalado antes de su utilización. Si no siguen las instrucciones, el fabricante no se hará responsable de problemas o de un funcionamiento incorrecto del producto. Si no sigue las instrucciones de instalación o de uso, se anulará la garantía.

INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS

INSTRUCCIONES

HOW SOLAR LIGHTS WORK

During the day, the solar panel converts solar energy into electricity and stores it in the rechargeable battery. At night, the light is activated automatically.

How long the light illuminates will depend on your geographical location, weather conditions, and seasonal light availability.

Battery information: replaceable, size 18650, 2000 mAh, 3.7V.

CHOOSING AN IDEAL LOCATION FOR INSTALLATION

Before the installation process, choose an outdoor location with full, direct sunshine where the solar panel can receive at least 6 hours of sunshine each day. Shady locations will influence the battery's ability to receive an adequate enough of a charge and will shorten the working time of the light when night fall.

The selected location should not be near strong ambient lighting, such as street lights, which may cause the light to turn off automatically during night, because the light sensor inside will detect the light and will not turn on.

If instructions are not followed, the manufacturer will not be held responsible for any problems or product malfunction. Failure to follow installation and/or operating instructions voids the warranty.

ATTENTION FOR FIRST TIME USE

Charge the light in a full day of sunlight before first time use. When the ambient environment becomes dark, the solar light will automatically light-up. During the day, the solar light will turn off and collect energy from the solar panel automatically.

PRECAUTIONS

- The light is designed to work when it becomes dark. If there is a strong light source nearby, the LED light may be very dim or not work at all.
- The surface of the solar panel must be kept clean. If the light's solar panel is dusty or dirty, it will influence the efficiency of the light's ability to charge.

COMMENT FONCTIONNENT LES LAMPES SOLAIRES

Pendant la journée, le panneau solaire convertit l'énergie solaire en électricité et la stocke dans la batterie rechargeable. La nuit, la lumière s'active automatiquement.

La durée d'éclairage dépend de votre situation géographique, des conditions météorologiques et de la disponibilité saisonnière de la lumière.

Informations sur la batterie : remplaçable, taille 18650, 2000 mAh, 3,7V.

CHOISIR UN EMPLACEMENT IDÉAL POUR L'INSTALLATION

Avant le processus d'installation, choisissez un emplacement extérieur bénéficiant d'un ensoleillement direct et complet où le panneau solaire peut recevoir au moins 6 heures de soleil chaque jour. Les endroits ombragés influenceront la capacité de la batterie à recevoir une charge suffisante et réduiront la durée de fonctionnement de la lumière à la tombée de la nuit.

L'emplacement sélectionné ne doit pas être situé à proximité d'un éclairage ambiant puissant, tel qu'un lampadaire, ce qui pourrait provoquer l'extinction automatique de la lumière pendant la nuit, car le capteur de lumière à l'intérieur détectera la lumière et ne s'allumera pas.

Si ces instructions ne sont pas respectées, le fabricant ne pourra être tenu responsable d'aucun problème ou de dysfonctionnement du produit. Le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation annulera la garantie en vigueur.

ATTENTION POUR LA PREMIÈRE UTILISATION

Chargez la lampe pendant une journée entière d'ensoleillement avant de l'utiliser pour la première fois. Lorsque l'environnement devient sombre, la lampe solaire s'allume automatiquement. Pendant la journée, la lampe solaire s'éteint et récupère automatiquement l'énergie du panneau solaire.

PRECAUTIONS

- La lumière est conçue pour fonctionner lorsqu'il fait sombre. S'il y a une source de lumière puissante à proximité, la lumière LED peut être très faible ou ne pas fonctionner du tout.
- La surface du panneau solaire doit rester propre. Si le panneau solaire de la lampe est poussiéreux ou sale, cela affectera l'efficacité de la capacité de charge de la lampe.

CÓMO FUNCIONAN LAS LUCES SOLARES

Durante el día, el panel solar convierte la energía solar en electricidad y la almacena en la batería recargable. Por la noche, la luz se activa automáticamente.

La duración de la iluminación de la luz dependerá de su ubicación geográfica, las condiciones climáticas y la disponibilidad de luz estacional.

Información sobre la batería: reemplazable, tamaño 18650, 2000 mAh, 3,7 v.

ELEGIR UNA UBICACIÓN IDEAL PARA LA INSTALACIÓN

Antes del proceso de instalación, elija un lugar al aire libre con pleno sol directo donde el panel solar pueda recibir al menos 6 horas de sol cada día. Los lugares con sombra influirán en la capacidad de la batería para recibir una carga suficiente y acortarán el tiempo de funcionamiento de la luz cuando caiga la noche.

La ubicación seleccionada no debe estar cerca de una iluminación ambiental fuerte, como las luces de la calle, que pueden causar que la luz se apague automáticamente durante la noche, porque el sensor de luz en el interior detectará la luz y no se encenderá.

Si no siguen las instrucciones, el fabricante no se hará responsable de problemas o de un funcionamiento incorrecto del producto. Si no sigue las instrucciones de instalación o de uso, se anulará la garantía.

ATENCIÓN PARA EL PRIMER USO

Cargue la luz un día entero de luz solar antes de utilizarla por primera vez. Cuando el ambiente se oscurezca, la luz solar se encenderá automáticamente. Durante el día, la luz solar se apagará y recogerá la energía del panel solar automáticamente.

PRECAUCIONES

- La luz está diseñada para funcionar cuando oscurece. Si hay una fuente de luz potente cerca, la luz LED puede ser muy tenue o no funcionar en absoluto.
- La superficie del panel solar debe mantenerse limpia. Si el panel solar de la luz tiene polvo o suciedad, afectará la eficiencia de la capacidad de carga de la luz.

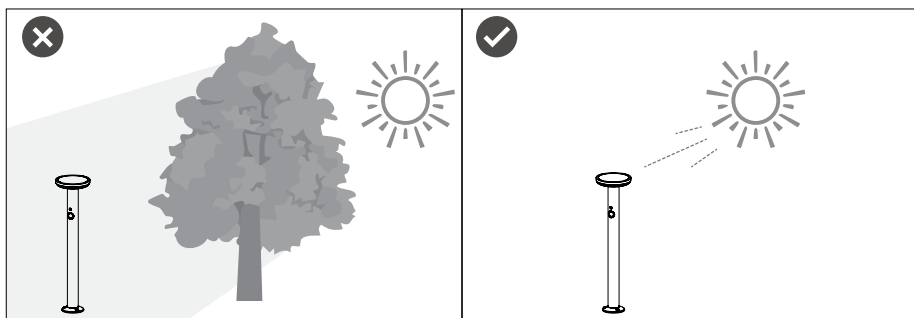
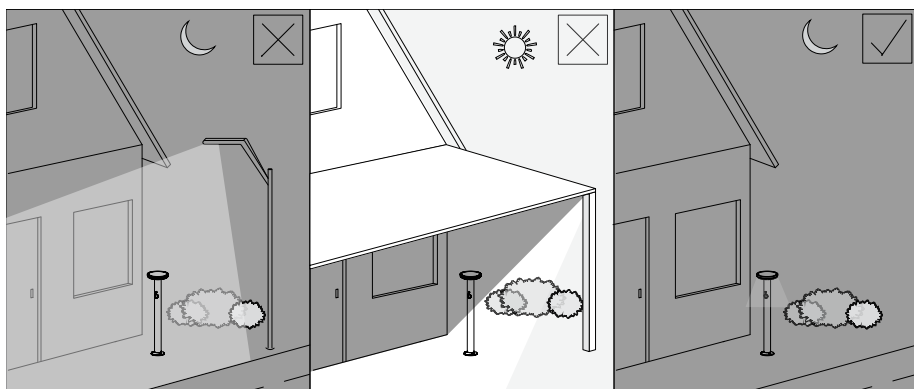
2 INTEGRATED PHOTOCELL CELLULE PHOTOSENSIBLE INTÉGRÉE FOTOCÉLULA INTEGRADA

For optimal functioning of the photocell, install the fixture in an appropriate location.

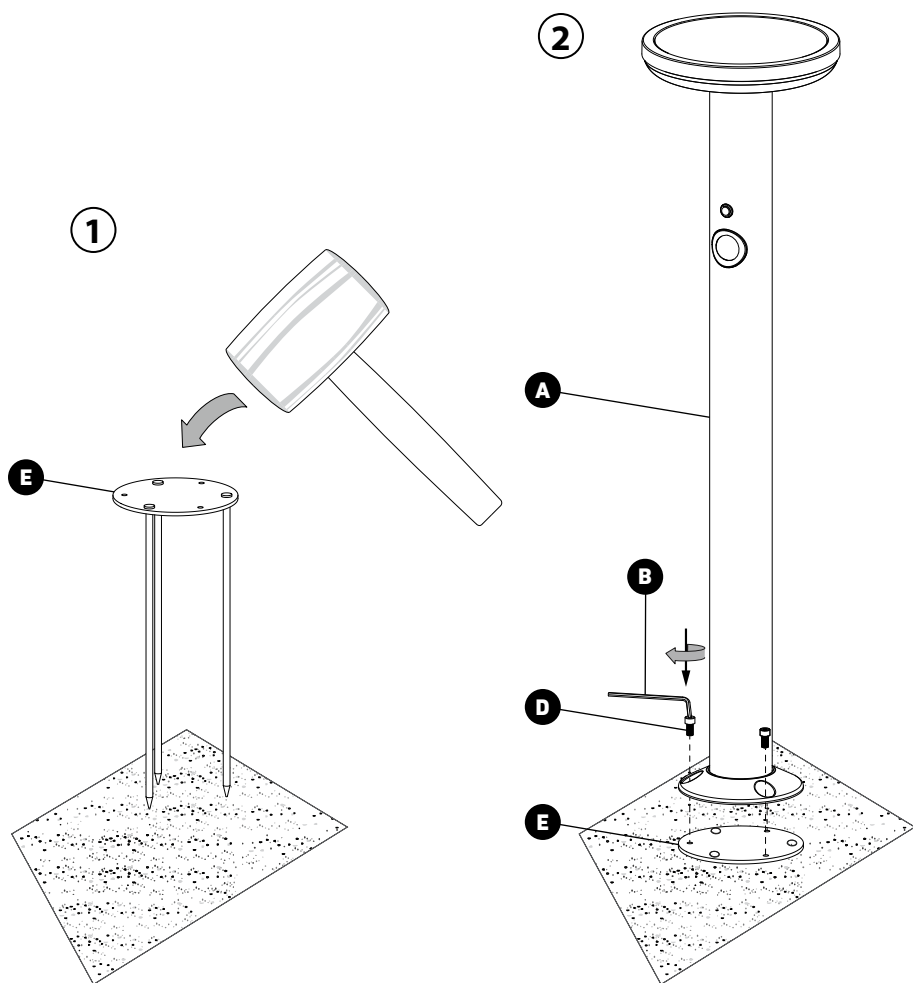


Pour un fonctionnement optimal de la cellule photosensible, installez le luminaire à un emplacement approprié.

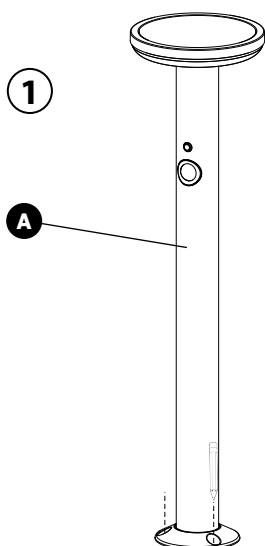
Para un funcionamiento óptimo de la fotocélula, instale el dispositivo en un lugar adecuado



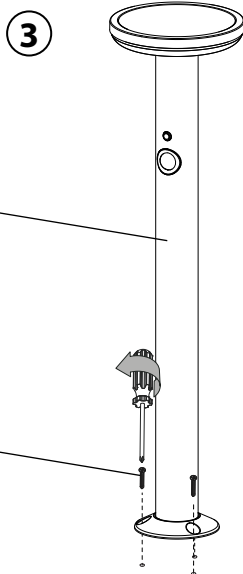
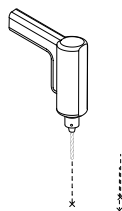
3 SOIL INSTALLATION INSTALLATION EN PLEINE TERRE INSTALACIÓN EN SUELO NATURAL

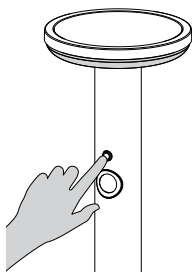


4 WOOD INSTALLATION INSTALLATION SUR BOIS INSTALACIÓN EN MADERA



2





MODE 1

When the button is pressed, light flashes once to show that Mode 1 has been selected.

At dusk: the light is ON at low setting

At dawn: the light is OFF, and the solar panel is recharging.

Motion Sensor is **OFF**.

MODE 2

When the button is pressed, light flashes twice to show that Mode 2 has been selected.

At dusk: the light is ON at low setting and if motion is detected, the light is ON at high setting for 30 seconds.

At dawn: the light is OFF, and the solar panel is recharging.

MODE 3

When the button is pressed, light flashes three times to show that Mode 3 has been selected.

At dusk: the light is normally OFF. If motion is detected, the light turns on at high setting for 30 seconds.

At dawn: the light is OFF, and the solar panel is recharging.

To turn OFF any mode, press the button for 3 seconds.

MODE 1

Lorsque le bouton est pressé, la lumière clignote une fois pour indiquer que le Mode 1 est sélectionné.

Au crépuscule : la lumière est ALLUMÉE à faible intensité.

À l'aube : la lumière est ÉTEINTE et le panneau solaire se recharge.

Le détecteur de mouvement est **DÉSACTIVÉ**

MODE 2

Lorsque le bouton est pressé, la lumière clignote deux fois pour indiquer que le Mode 2 est sélectionné.

Au crépuscule : la lumière est ALLUMÉE à faible intensité et, en cas de détection de mouvement, elle passe à forte intensité pendant 30 secondes.

À l'aube : la lumière est ÉTEINTE et le panneau solaire se recharge.

MODE 3

Lorsque le bouton est pressé, la lumière clignote trois fois pour indiquer que le Mode 3 est sélectionné.

Au crépuscule : la lumière est normalement ÉTEINTE. En cas de détection de mouvement, elle s'allume à forte intensité pendant 30 secondes.

À l'aube : la lumière est ÉTEINTE et le panneau solaire se recharge. solar panel is recharging.

Pour désactiver tout mode, maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes.

MODO 1

Al presionar el botón, la luz parpadea una vez para indicar que el modo 1 ha sido seleccionado.

Al anochecer: la luz permanece ENCENDIDA en intensidad baja.

Al amanecer: la luz se APAGA y el panel solar se recarga.

El sensor de movimiento está **DESACTIVADO**.

MODO 2

Al presionar el botón, la luz parpadea dos veces para indicar que el modo 2 ha sido seleccionado.

Al anochecer: la luz permanece ENCENDIDA en intensidad baja y, si se detecta movimiento, pasa a intensidad alta durante 30 segundos.

Al amanecer: la luz se APAGA y el panel solar se recarga.

MODO 3

Al presionar el botón, la luz parpadea tres veces para indicar que el modo 3 ha sido seleccionado.

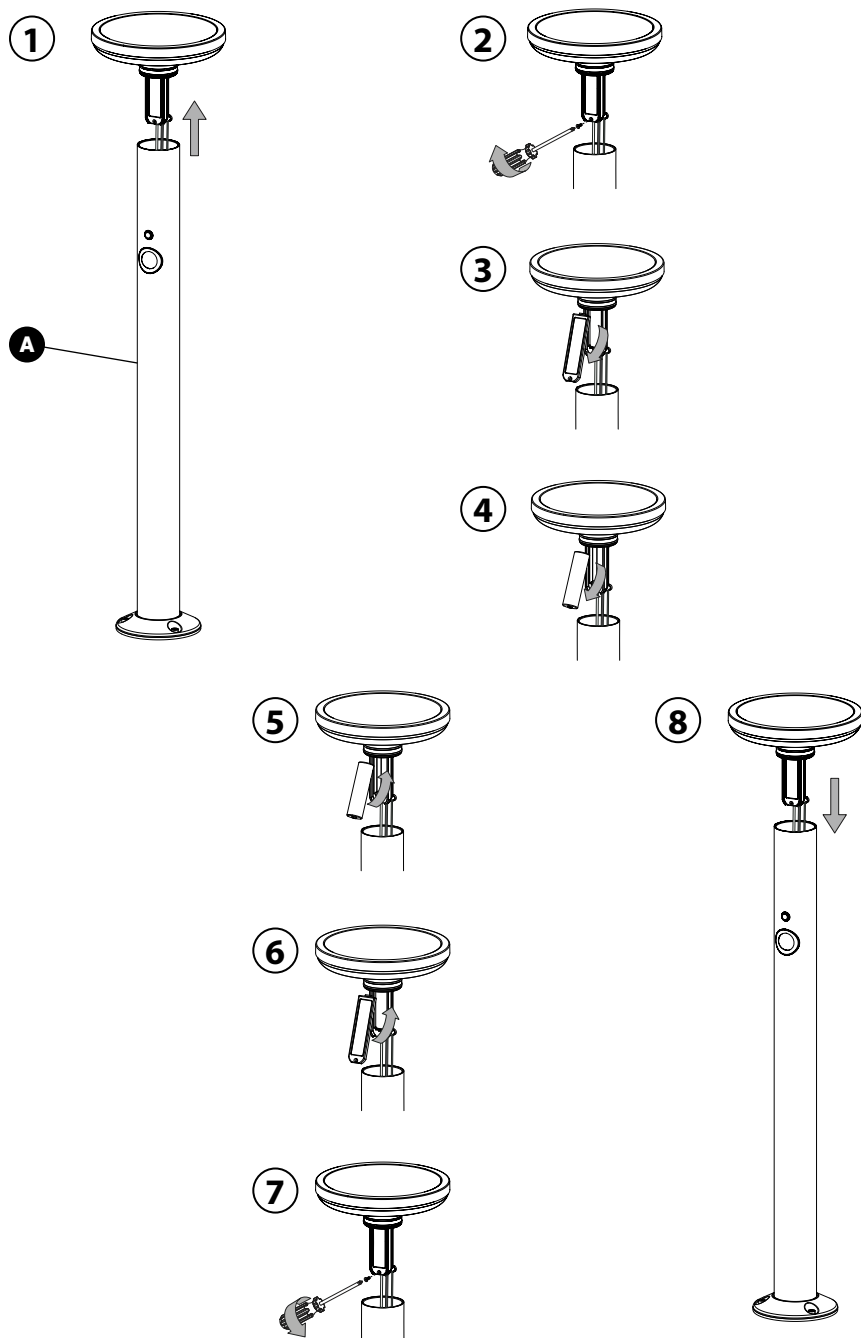
Al anochecer: la luz permanece normalmente APAGADA. Si se detecta movimiento, se enciende en intensidad alta durante 30 segundos.

Al amanecer: la luz se APAGA y el panel solar se recarga.

Para desactivar cualquier modo, mantenga presionado el botón durante 3 segundos.

6

BATTERY INSTALLATION / REPLACEMENT
INSTALLATION / REMPLACEMENT DE LA BATTERIE
INSTALACIÓN / SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA



USA (FCC)

WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device does not cause harmful interference,
- and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment causes harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit that the receiver is not connected to.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVERTISSEMENT :

Toute modification apportée, non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité, pourrait interdire à l'utilisateur d'exploiter cet appareil.

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. ce dispositif ne peut pas causer d'interférences nuisibles;
- et
2. cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré comme respectant les limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par l'une ou plusieurs de ces mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une autre prise pour que l'équipement et le récepteur soient sur des circuits différents.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

ADVERTENCIA:

Los cambios o modificaciones en esta unidad sin la expresa aprobación de la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
- y
2. debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión. Sin embargo, no se puede garantizar que dicha interferencia no ocurra en una instalación determinada. Si este equipo causa una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar el espacio de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

WARRANTY

GARANTIE

GARANTÍA

Artika For Living Inc. is proud to offer you a five-year (5) limited warranty on manufacturing defects from the date of purchase for residential use only. The warranty is extended to the original owner in the US, Canada, Mexico, the UK, Iceland, France and Spain and is non-transferable. It does not apply to retailers, commercial applications or establishments. The original sales receipt is required for all warranty claims. The remedy under this limited warranty shall be product or part replacement at Artika's discretion as provided herein and may not exceed the original purchase price.

This warranty is valid only on products installed in accordance with the building code and laws in effect in the region where the unit is being used, as well as in accordance with the provided instruction manual. It does not cover products installed incorrectly or subjected to abnormal use. You may be required to return product(s) or component part(s) for inspection and verification.

Normal wear and tear, misuse, negligence, vandalism, improper maintenance (surface damage due to chemical interaction or cleaning agents including, but not limited to, scouring pads, use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents), improper handling, accident, abuse, fire, flood, theft, acts of God, neglect, or alteration of the product will not be covered under this limited warranty. It excludes any accessories that accompany the product including, but not limited to bulbs or batteries.

This warranty does not cover handling, labour, transportation, or any other cost associated with the installation or replacement of the product. This limited warranty is valid in the country of purchase and for products sold by Artika authorized retailers only.

Artika for Living Inc. will not be held responsible for any direct or consequential damages or injuries related to the use of this product arising from improper use or installation of this product.

Please visit www.artika.com to discover more about **Artika for Living Inc.**

Artika For Living Inc. est fière de vous offrir une garantie limitée de cinq (5) ans contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat, pour un usage domestique uniquement. Cette garantie n'est valide que pour le propriétaire d'origine aux États-Unis, au Canada, au Mexique, au Royaume-Uni, en Islande, en France et en Espagne et est incessible. Elle ne s'applique pas aux détaillants, ni aux applications ou établissements commerciaux. Le reçu de vente original est exigé pour toute demande de garantie. Le recours prévu par cette garantie limitée est le remplacement du produit ou d'une pièce du produit, à la discrétion d'Artika conformément au présent document, et ne peut pas excéder le prix d'achat original.

Cette garantie couvre uniquement les produits installés conformément au code du bâtiment et aux lois en vigueur dans la région où le produit est utilisé, et les produits utilisés conformément au mode d'emploi fourni. Elle ne couvre pas les produits mal installés ou soumis à un usage anormal. Le ou les produits ou pièces peuvent vous être demandés aux fins d'inspection et de vérification.

L'usure normale, une mauvaise utilisation, la négligence, le vandalisme, un mauvais entretien (surface endommagée à cause d'une interaction chimique ou de produits nettoyants, incluant sans s'y limiter les tampons à récurer, l'utilisation de produits nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou d'autres solvants organiques), une manipulation inadéquate, un accident, un abus, un incendie, une inondation, un vol, une catastrophe naturelle ou la modification du produit ne sont pas des motifs couverts par cette garantie limitée. Elle exclut tout accessoire fourni avec le produit, incluant sans s'y limiter les ampoules et les piles.

Cette garantie ne couvre pas la manutention, la main-d'œuvre, le transport, ou tout autre coût lié à l'installation ou au remplacement du produit. Cette garantie limitée est valide uniquement dans le pays où l'achat a été effectué auprès de détaillants autorisés par Artika.

Artika for Living Inc. ne pourra être tenue responsable en cas de blessure ou de dommage direct ou indirect causé par l'utilisation du produit si le produit a été mal installé ou mal utilisé.

Visitez www.artika.com pour en savoir plus sur **Artika for Living Inc.**

Artika For Living Inc. se enorgullece de ofrecerle una garantía limitada de cinco (5) años ante defectos de fabricación desde la fecha de compra del producto para uso residencial únicamente. Esta garantía cubre al dueño original en EE. UU., Canadá, México, Reino Unido, Islandia, Francia y España y no es transferible. No se aplica a minoristas, aplicaciones comerciales ni a establecimientos. Se deberá presentar el recibo de compra original para todos los reclamos de garantía. La compensación ofrecida por esta garantía limitada será el reemplazo del producto o de la pieza a entera discreción de Artika como aquí se indica y no puede exceder el precio de compra original.

Esta garantía solo es válida en productos instalados de acuerdo con el código de edificación y la legislación en vigor en la región donde se use esta unidad, así como con el manual de instrucciones provisto. Nuestra garantía no contempla productos instalados incorrectamente o que hayan tenido un uso anormal. Es posible que se pida la devolución de los productos o componentes para su inspección o verificación.

El desgaste normal, el uso incorrecto, la negligencia, el vandalismo, el mantenimiento incorrecto (daños en la superficie por interacción química o agentes de limpieza como, paños abrasivos, sustancias de limpieza abrasivas, alcohol o solventes orgánicos, entre otros), el manejo incorrecto, los accidentes, el abuso, los incendios, las inundaciones, el robo, las causas de fuerza mayor y la alteración del producto no serán cubiertos bajo esta garantía limitada. No cubre ningún accesorio que acompañe al producto, incluidas, entre otras, bombillas o baterías.

La garantía no cubre gastos de manipulación, mano de obra, transporte ni ningún otro costo asociado con la instalación o el reemplazo del producto. Esta garantía limitada es válida en el país de compra, siempre que se haya adquirido en una tienda minorista autorizada por Artika.

Artika For Living Inc. no se hará responsable de ningún daño directo o indirecto, ni de lesiones que puedan resultar de un mal uso o una mala instalación de este producto.

Visite www.artika.com para saber más sobre **Artika For Living Inc.**

Artika For Living Inc.

800, Boulevard Hymus
Saint-Laurent (Québec) H4S 0B5
Canada

1-866-661-9606
support@artika.com
www.artika.com



Customer Service

Monday to Friday
9 am - 5 pm EST

Our service is provided
to you in English, French,
and Spanish.

Service à la clientèle

Lundi au vendredi
9 h à 17 h H.N.E.

Notre service vous
est fourni en anglais,
français et espagnol.

Atención al cliente

Lunes a viernes
9 a.m. - 5 p.m. hora del Este

Nuestro servicio se le
proporciona en inglés,
francés y español.